

STONEREEF

IT

EN

PISTOLA PER SCHIUMA PU

ISTRUZIONI / MANUAL

STONE REEF GmbH
Nelkenstr. 15
85591 Vaterstetten
Germany
SR-1431

service@stone-reef.com



IT

Italiano

- Leggi attentamente queste istruzioni prima del primo utilizzo.



- Indossa sempre guanti protettivi adeguati e occhiali di protezione per evitare il contatto della schiuma PU con la pelle e gli occhi.
- Indossa una maschera respiratoria

adeguata (almeno di classe FFP2) per proteggere le vie respiratorie da aerosol e vapori.

- Leggi e rispetta sempre le avvertenze di sicurezza riportate sulla bomboletta di schiuma.
- Non puntare mai la pistola per schiuma verso te stesso o altre persone, per evitare lesioni causate da fuoriuscite incontrollate di schiuma.
- Non sottoporre la pistola a forze eccessive o al calore per evitare danni o l'attivazione involontaria.

EN

English

- Read this manual carefully before first use.



- Always wear suitable protective gloves and safety goggles to prevent skin and eye contact with PU foam.
- Wear a suitable respiratory mask (at least FFP2) to protect your airways

from aerosols and fumes.

- Always read and follow the safety instructions printed on the foam can.
- Never point the foam gun at yourself or others to avoid injuries caused by uncontrolled foam discharge.
- Do not expose the gun to excessive force or heat to prevent damage or accidental activation.
- Keep the foam gun out of reach of children – it is not a toy.
- Before use, check that the foam can

- Tieni la pistola per schiuma fuori dalla portata dei bambini: non è un giocattolo.
- Prima dell'uso, verifica che la bomboletta di schiuma si inserisca correttamente nella pistola per evitare malfunzionamenti.
- Pulire la pistola per schiuma dopo ogni utilizzo con un detergente specifico per PU e conservarla in un luogo sicuro e asciutto.
- Non azionare il grilletto senza una bomboletta montata o una cartuccia di pulizia, per evitare che il sistema si incolli.
- Utilizzare la pistola per schiuma PU esclusivamente in aree di lavoro ben ventilate, per evitare l'accumulo di vapori nocivi per la salute.
- Tenere lontane fonti di accensione: la schiuma PU può contenere componenti facilmente infiammabili. Evitare assolutamente fiamme libere, scintille o superfici calde.
- Prima di ogni utilizzo: controllare che la pistola e l'ugello non presentino ostruzioni, danni o perdite.

and gun fit together properly to avoid malfunction.

- Clean the foam gun thoroughly after each use with an appropriate PU cleaner and store it safely in a dry place.
- Do not pull the trigger without an attached can or cleaning cartridge to prevent the system from sticking.
- Use the PU foam gun only in well-ventilated areas to prevent the buildup of harmful vapors.
- Keep away from ignition sources: PU foam may contain flammable components. Avoid open flames, sparks, and hot surfaces at all times.
- Before each use, check the gun and nozzle for blockages, damage, or leaks.
- Never aim the gun at your face or body. Always work carefully and maintain controlled direction.
- PU foam adheres strongly to skin and surfaces. Always wear protective gloves and avoid direct skin contact.
- If skin contact occurs, remove the foam immediately according to the manu-

- Non puntare mai la pistola verso il viso o il corpo. Lavorare sempre con cautela e mantenendo un orientamento controllato.
- La schiuma PU aderisce fortemente alla pelle e alle superfici. Indossa sempre guanti protettivi ed evita il contatto diretto con la pelle.
- Se dovesse comunque verificarsi un contatto con la pelle, rimuovi immediatamente la schiuma seguendo le istruzioni del produttore.
- Aziona la pistola esercitando una pressione uniforme. Evita di applica-

re una forza eccessiva per prevenire danni al materiale o un flusso incontrollato di schiuma.



Leggi attentamente tutte le istruzioni.

Conserva con cura il presente manuale per poterlo consultare in seguito, se necessario.

Se presti la pistola per schiuma a qualcun altro, allega anche questo manuale.

facturer's instructions.

- Operate the gun with steady, even pressure. Avoid excessive force to prevent damage or uncontrolled foam release.



Please read all instructions carefully before use.

Keep this manual in a safe place so you can refer to it later if needed.

If you give the foam gun to another person, make sure to include this manual with the product.

IT**Uso previsto**

La pistola per schiuma PU consente un'applicazione pulita e controllata di schiume da montaggio PU per lavori di sigillatura, riempimento e isolamento.

È destinata esclusivamente all'uso con bombolette di schiuma da montaggio PU disponibili in commercio dotate di filettatura a vite.

Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme.

EN**Intended use**

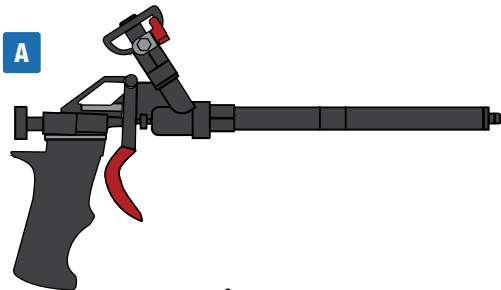
The PU Foam Gun is designed for clean and controlled application of PU assembly foams used for sealing, filling, and insulating work.

It is intended only for use with standard screw-thread PU foam cans.

Any other use is considered improper and may lead to damage or injury.

IT	Accessori	
↓	Pz.	Articolo
A	1	Pistola per schiuma PU
B	1	Istruzioni per l'uso

EN	Included Items	
↓	Qty.	Item
A	1	PU Foam Gun
B	1	User Manual



1

Preparazione

- Controlla che la pistola non presenti danni visibili.
- Agita la bomboletta di schiuma secondo le indicazioni del produttore.
- Avvita la bomboletta in posizione verticale sulla filettatura della pistola.
- Verifica che sia ben fissata – senza inclinazioni.

1

Preparation

- Check the gun for any visible damage before use.
- Shake the foam can according to the manufacturer's instructions.
- Screw the can vertically onto the gun's adapter thread.
- Make sure it is firmly attached and not cross-threaded.

2

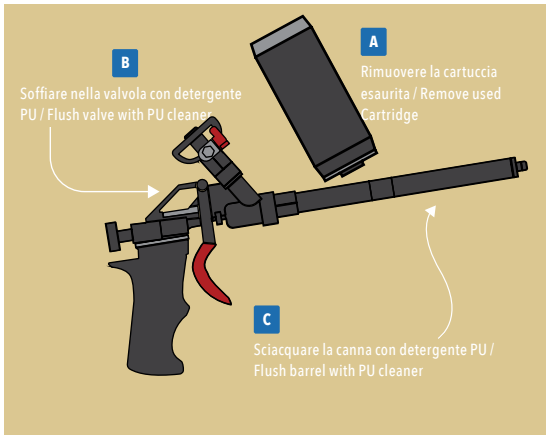
Applicazione

- Regola la quantità di schiuma desiderata tramite la vite di regolazione situata sulla leva di azionamento.
- Punta l'ugello verso la fessura o la superficie.
- Aziona la leva in modo uniforme.
- In caso di interruzioni: non svitare la bomboletta finché c'è pressione nel sistema.

2

Application

- Adjust the desired foam output using the flow control screw on the trigger.
- Aim the nozzle at the joint or surface to be filled.
- Pull the trigger smoothly to apply foam evenly.
- When pausing work: do not unscrew the can while pressure remains in the system.



3

**Sostituire
la cartuccia**

A Dopo l'uso o quando la bomboletta è vuota: rimuovere la cartuccia esaurita

B Sciacquare la valvola con detergente PU

C Sciacquare il cilindro con detergente PU.

Evitare un sistema aperto (perdita di pressione). Durante la sostituzione della cartuccia è necessario prestare particolare attenzione. Assicurarsi che la schiuma non fuoriesca in modo incontrollato.

3

Change can

A Remove the empty can from the gun.

B Flush the valve thoroughly with PU cleaner.

C Flush the barrel with PU cleaner as well to remove any remaining residue.

Avoid leaving the system open, as this can lead to pressure loss.

4

**Pulizia,
manutenzione e
smaltimento**

Pulire dopo ogni utilizzo!

- Utilizzare esclusivamente detergente PU con attacco filettato compatibile.
- Sciacquare accuratamente l'ugello, la valvola e i canali interni e rimuovere i residui di schiuma con un panno.
- Conservare la pistola in un luogo sicuro, fresco, asciutto, al riparo dalla luce e dal gelo.

4

**Cleaning & main-
tenance**

Clean thoroughly after each use!

- Use only PU cleaners with a matching threaded connector.
- Flush the nozzle, valve, and internal channels thoroughly, and remove any foam residue with a cloth.
- Store the gun safely in a cool, dry, and dark place, protected from frost.

- In caso di stoccaggio prolungato, non lasciare la bomboletta avvitata.
- Evitare l'esposizione diretta alla luce solare e alle alte temperature.
- Le cartucce monouso non devono essere riutilizzate.
- Smaltirle secondo le normative locali relative ai rifiuti speciali.

- Do not leave a can attached during long-term storage.
- Avoid direct sunlight and high temperatures.
- Disposable cartridges must not be reused.
- Dispose of them in accordance with local hazardous waste regulations.

Produttore: STONE REEF GmbH, Nelkenstr. 15, 85591 Vaterstetten, Germany

E-mail: info@stonereef.de

Modello/Codice articolo: SR-1431

Marca: STONE REEF

La pistola per schiuma è provvista di un'etichetta fissata in modo permanente con il marchio, il numero di modello e l'indirizzo del produttore.

Si prega di osservare le istruzioni di smaltimento riportate sulla confezione e sull'etichetta del prodotto.

Smaltire il prodotto in conformità con le normative locali relative alle parti in metallo e plastica.

Manufacturer: STONE REEF GmbH, Nelkenstr. 15, 85591 Vaterstetten, Germany

E-mail: info@stonereef.de

Model / Item No.: SR-1431

Brand: STONE REEF

The foam gun is equipped with a permanently attached label indicating the brand, model number, and manufacturer's contact information.

Please follow the disposal instructions on the packaging and product label.

Dispose of the product according to local regulations for metal and plastic materials.

IT

Grazie

Grazie mille per aver scelto il nostro prodotto. Se hai domande sui nostri prodotti, non esitare a scriverci un messaggio.

Siamo a tua disposizione:

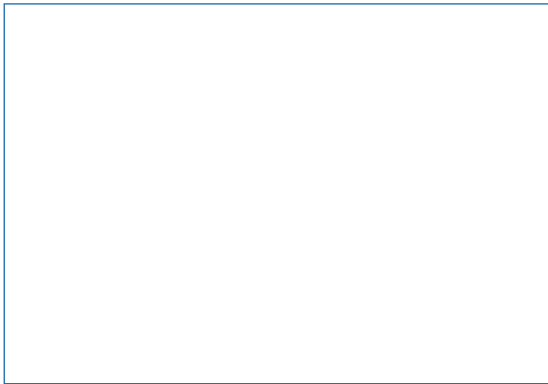
EN

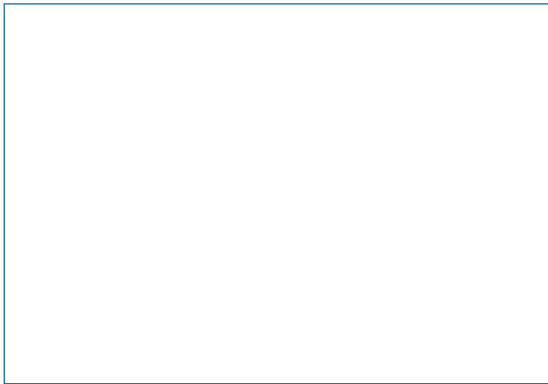
Thank you

Thank you for choosing our product. If you have any questions about our products, please send us a message.

We are here for you:

service@stone-reef.com







**Scan for
International Manual**
www.stone-reef.com/SR1431